

## WK0190

### Pest Repeller Ultrasonic with Nightlight

#### UK

Read these instructions carefully before using the device and keep them for future reference.

**Important safeguards:** This device can be used by children aged at least 8 years and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking in experience or knowledge, if they are properly supervised or if instructions relating to the use of the appliance in complete safety have been given to them and if the risks involved have been apprehended. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision. Indoor use only. Do not keep domestic rodents (hamsters, gerbils...) in rooms protected by this device. Keep out of reach of children. Do not use in the bathroom or in a place where explosives and fireworks are stored.

**How it works:** The device repels mice and crawling insects. It emits ultrasound which prevents mice from hearing possible danger and disturbs the sensory organs of insects. Their habitat becomes undesirable and they cannot adapt to ultrasound, the frequency of which is constantly changing. Exhausted by this permanent stress, they generally leave the premises in search of better conditions within 72 hours. Mice movements will quickly decrease. Allow 2 weeks for optimum results. The device thus makes it possible to protect an area of 90 m<sup>2</sup>.

**About ultrasound:** It is inaudible to humans. They bounce off smooth surfaces, but are absorbed by soft materials such as carpets and curtains. Ultrasounds do not pass through walls or ceilings. For best results, do not cover the unit or place it behind furniture or a curtain.

#### Installation:

- Plug the device into a 220-240 V socket; the steady red indicator light confirms proper operation.
- The "Light ON/OFF" switch is only used to turn the night light on or off.
- Use a minimum of 1 device per room.
- The device requires no maintenance, leave it running 24 hours a day to prevent pests from returning.
- To increase its effectiveness, move the device from time to time and install other devices in adjacent rooms and on each level of the dwelling.
- In addition to the installation of this device, it is recommended to keep food out of reach and to block the

potential entry of pests.

#### Technical data:

Power supply: 230 V / 50-60 Hz.  
Maximum power consumption: 1.8 W.  
Sound frequencies: 8-80 kHz sinusoidal.

**Recycling:** This device should be recycled. Do not throw in household waste; bring it back to the point of sale where it was purchased to enter the recycling system or drop it off at the recycling center.



#### FR

Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et les conserver pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

**Informations importantes :** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Usage intérieur uniquement. Ne pas élever des rongeurs domestiques (hamsters, gerbilles...) dans les locaux protégés par cet appareil. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser dans la salle de bains, ni dans un lieu où sont stockés des explosifs et artifices.

**Fonctionnement :** L'appareil repousse les souris et les insectes rampants. Il émet des ultrasons qui empêchent les souris d'entendre un éventuel danger et perturbent les organes sensoriels des insectes. Leur habitat devient indésirable et ils ne peuvent pas s'adapter aux ultrasons dont la fréquence change constamment. Épuisés par ce stress permanent, ils quittent généralement les lieux à la recherche de meilleures conditions dans les 72 heures. Les mouvements des souris vont rapidement diminuer. Compter 2 semaines pour un résultat optimum. L'appareil permet ainsi de protéger une surface de 90 m<sup>2</sup>.

**À propos des ultrasons :** Ils sont inaudibles pour les humains. Ils rebondissent contre les surfaces lisses, mais sont absorbés par les matériaux mous tels que les tapis et les rideaux. Les ultrasons ne traversent pas les murs ni les plafonds. Pour un résultat optimal, ne pas couvrir l'appareil ni le placer derrière un meuble ou un rideau.

#### Installation :

- Brancher l'appareil dans une prise 220-240 V ; le témoin

lumineux rouge fixe atteste du bon fonctionnement.

- L'interrupteur « Light ON/OFF » sert uniquement à allumer ou éteindre la veilleuse.
- Utiliser 1 appareil minimum par pièce.
- L'appareil ne nécessite aucun entretien, le laisser fonctionner en permanence 24 h / 24 pour éviter que les nuisibles ne reviennent.
- Pour augmenter son efficacité, déplacer l'appareil de temps à autre et installer d'autres appareils dans les pièces adjacentes ainsi qu'à chaque étage de l'habitation.
- En complément de l'installation de cet appareil, il est recommandé de mettre hors de portée la nourriture et de bloquer les potentielles entrées des nuisibles.

#### Données techniques :

Alimentation électrique : 230 V / 50-60 Hz.  
Consommation électrique maximale : 1,8 W.  
Fréquences : 8-80 kHz sinusoïdales.

**Recyclage :** Cet appareil doit être recyclé. Ne pas jeter dans les ordures ménagères ; le rapporter au point de vente où il a été acheté pour entrer dans le système de recyclage ou le déposer en déchetterie.



#### NL

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar ze zodat u ze op een later tijdstip kan raadplegen.

**Belangrijke informatie:** Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan kennis en ervaring, mits naar behoren toezicht op hen wordt gehouden of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat, en als zij de desbetreffende risico's goed hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht onderhouden of reinigen. Alleen voor gebruik binnenshuis. Houd geen tamme knaagdieren (hamsters, woestijnratten...) in de ruimtes die worden beschermd door dit apparaat. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de badkamer, noch op een plaats waar explosieven en vuurwerk worden bewaard.

**Werkingswijze:** Het apparaat weert ratten, muizen en kruipende insecten. Het zendt ultrasoon geluid uit dat knaagdieren verhindert gevaar te horen en dat de zintuigen van de insecten verstoort. Op die manier wordt hun habitat een onaangename plek en kunnen ze zich niet aanpassen aan het ultrasoon geluid, waarvan de frequentie continu verandert. Ze raken uitgeput door deze permanente stress en verlaten hun habitat gewoonlijk binnen 72 uur om op zoek te gaan naar betere leefomstandigheden. De bewegingen van de knaagdieren zullen vervolgens snel afnemen. Houd rekening met een periode van 2 weken voor een optimaal resultaat. Het apparaat is geschikt om een oppervlakte van 90 m<sup>2</sup> te beschermen.

**Over het ultrasoon geluid:** Het geluid is onhoorbaar voor mensen. De ultrasone golven weerkaatsen tegen gladde oppervlakken, maar worden geabsorbeerd door zachte materialen, zoals tapijten en gordijnen. Ultrasone golven gaan niet door muren en plafonds heen. Voor een optimaal resultaat, mag u het apparaat niet bedekken, noch achter een meubel of een gordijn plaatsen.

#### Plaatsing:

- Sluit het apparaat aan op een stopcontact (220-240 V). Als het rode lampje blijft branden, staat het apparaat aan.
- De knop "Light ON / OFF" dient alleen om de nachtlamp in of uit te schakelen.
- Gebruik minstens 1 apparaat per kamer.
- Het apparaat is onderhoudsvrij, laat het 24 uur per dag draaien om te voorkomen dat ongedierte terugkeert.
- Voor een efficiëntere werking, verplaatst u het apparaat af en toe en plaatst u andere apparaten in aangrenzende ruimten en op elke woonlaag.
- Naast de installatie van dit apparaat wordt aanbevolen voedsel buiten bereik te houden en de potentiële toegang voor ongedierte te verhinderen.

#### Technische gegevens:

Stroomvoorziening: 230 V / 50-60 Hz.  
Maximaal stroomverbruik: 1,8 W.  
Frequenties: 8-80 kHz sinusgolven.

**Recycling:** Dit apparaat moet gerecycled worden. Gooi het apparaat niet weg bij het huisvuil. Breng het terug naar het verkooppunt waar u het hebt gekocht om het te laten opnemen in het recyclingsstelsel, of breng het naar een inzamelpunt voor afval.



#### DE

Diese Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.

**Wichtige Informationen:** Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder von Menschen ohne Erfahrung oder Kenntnis, sofern sie hinreichend beaufsichtigt werden oder wenn sie Hinweise zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und ihnen die möglichen Risiken bekannt sind. Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Nur zur Nutzung im Innenbereich. Keine Hausnagetiere (Hamster, Rennmäuse, ...) in den durch das Gerät geschützten Räumlichkeiten züchten. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht im Badezimmer und in Räumen verwenden, wo explosive Stoffe oder Feuerwerkskörper gelagert werden.

**Funktionsweise:** Das Gerät vertreibt Ratten, Mäuse und Kriechinsekten. Es sendet Ultraschallwellen aus, die verhindern, dass Nagetiere eine mögliche Gefahr hören und die die Sinnesorgane der Insekten beeinträchtigen. Ihr Lebensraum

wird unerwünscht und sie können sich nicht an den Ultraschall mit ständig wechselnder Frequenz gewöhnen. Erschöpft von diesem Dauerstress verlassen sie in der Regel innerhalb von 72 Stunden den Ort auf der Suche nach besseren Bedingungen. Die Aktivität der Nagetiere nimmt schnell ab. Rechnen Sie 2 Wochen für ein optimales Ergebnis. Mit dem Gerät kann somit eine Fläche von 90 m<sup>2</sup> geschützt werden.

**Über Ultraschall:** Er wird von Menschen nicht wahrgenommen. Sie prallen an glatten Oberflächen ab, werden jedoch von weichen Materialien wie Teppichen oder Vorhängen absorbiert. Der Ultraschall kann weder Wände noch Decken durchdringen. Für ein optimales Ergebnis das Gerät nicht bedecken und nicht hinter einem Möbelstück oder einem Vorhang anbringen.

#### Montage:

- Das Gerät an eine Steckdose mit 220-240 V anschließen. Die rote leuchtende Kontrollleuchte zeigt an, dass das Gerät funktionstüchtig ist.
- Der Schalter „Light ON/OFF“ dient nur dazu, das Nachtlicht ein- oder auszuschalten.
- Mindestens 1 Gerät pro Raum verwenden.
- Das Gerät ist wartungsfrei, lassen Sie es rund um die Uhr laufen, damit die Schädlinge nicht wiederkommen.
- Um seine Wirkung zu erhöhen, ändern Sie ab und zu den Standort des Geräts und bringen Sie weitere Geräte in den Nachbarräumen sowie in jedem Stockwerk des Hauses an.
- Ergänzend zur Installation dieses Geräts empfiehlt es sich, Lebensmittel außer Reichweite zu bringen und die Zutrittsmöglichkeiten der Schädlinge zu blockieren.

#### Technische Daten:

Elektrische Energieversorgung: 230 V / 50-60 Hz.  
Maximaler elektrischer Energieverbrauch: 1,8 W.  
Frequenzen: 8-80 kHz sinusförmig.

**Recycling:** Dieses Gerät muss recycelt werden. Nicht in den Hausmüll werfen, zur Verkaufsstelle zurückbringen, wo es gekauft wurde, damit es in den Recycling-Kreislauf eintritt oder auf einer Mülldeponie entsorgen.



ES

Leer atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y conservarlas para su consulta posterior.

**Informaciones importantes:** Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimientos, siempre que estén bajo una supervisión adecuada o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y explicaciones sobre los riesgos que comporta. No debe permitirse que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

Uso interior solamente. No criar roedores domésticos (hamsters, jerbillos...) en locales protegidos por este aparato. Mantenerlo fuera del alcance de los niños. No utilice el aparato en el cuarto de baño ni en un lugar donde haya explosivos o

material pirotécnico almacenados.

**Funcionamiento:** El dispositivo repele ratas, ratones e insectos rastrosos. Emite ultrasonidos que evitan que los roedores escuchen posibles peligros y perturba los órganos sensoriales de los insectos. Su hábitat se vuelve inhabitable y no pueden adaptarse a los ultrasonidos cuya frecuencia cambia constantemente. Agotados por este estrés permanente, generalmente abandonan el local en busca de mejores condiciones dentro de las 72 horas. Los movimientos de roedores disminuirán rápidamente. Calcular unas 2 semanas para un resultado óptimo. El dispositivo permite proteger una superficie de 90 m<sup>2</sup>.

**Acerca de los ultrasonidos:** Son inaudibles para los humanos. Rebotan en las superficies lisas pero son absorbidos por los materiales blandos como alfombras y cortinas. Los ultrasonidos no atraviesan las paredes ni los techos. Para obtener los mejores resultados, no cubra el dispositivo ni lo coloque detrás de muebles ni cortinas.

#### Instalación:

- Conecte el aparato a una toma de 220-240 V; el indicador luminoso rojo fijo indica que funciona correctamente.
- El interruptor «Light ON / OFF» sirve solo para encender o apagar el piloto.
- Utilice un mínimo de 1 dispositivo por habitación.
- El dispositivo no requiere mantenimiento, manténgalo funcionando las 24 horas del día para evitar que vuelvan las plagas.
- Para incrementar su eficacia, desplace el aparato de vez en cuando e instale otros aparatos en las habitaciones adyacentes y en cada planta de la vivienda.
- Además de instalar este dispositivo, se recomienda poner los alimentos fuera del alcance y bloquear la posible entrada de plagas.

#### Datos técnicos:

Alimentación eléctrica: 230 V / 50-60 Hz.  
Consumo máximo de energía: 1,8 W.  
Frecuencias: 8-80 kHz sinusoidales.

**Reciclaje:** Este aparato debe ser reciclado. No tirarlo a la basura doméstica; devolverlo al punto de venta donde se compró para que entre en el sistema de reciclaje o llevarlo a un punto limpio.



IT

Leggere con attenzione le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per un futuro riferimento.

**Informazioni importanti:** questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza o conoscenza, esclusivamente se correttamente sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in tutta sicurezza e dopo avere compreso i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione spettanti all'utente non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

Solo per uso interno. Non allevare roditori domestici (criceti, gerbilli...) nei locali protetti da questo apparecchio. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non utilizzare in bagno né in luoghi in cui sono stoccati esplosivi e fuochi d'artificio.

**Funzionamento:** l'apparecchio respinge ratti, topi e insetti striscianti. Emette ultrasuoni che impediscono ai roditori di sentire possibili pericoli e disturbano gli organi sensoriali degli insetti. Il loro habitat diventa indesiderabile e non possono adattarsi agli ultrasuoni, la cui frequenza cambia costantemente. Esausti da questo stress permanente, generalmente lasciano i locali in cerca di condizioni migliori entro 72 ore. I movimenti dei roditori diminuiranno rapidamente. Considerare 2 settimane per un risultato ottimale. L'apparecchio consente quindi di proteggere una superficie di 90 m<sup>2</sup>.

**Come funzionano gli ultrasuoni:** non sono udibili dall'orecchio umano. Rimbalsano sulle superfici lisce ma sono assorbiti dai materiali morbidi come tappeti e tende. Gli ultrasuoni non attraversano il muro né soffitti. Per un risultato ottimale, non coprire l'apparecchio né collocarlo dietro un mobile o una tenda.

#### Installazione:

- Collegare l'apparecchio a una presa da 220-240 V; la spia rossa fissa segnala il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- L'interruttore "Light ON/OFF" (Luce On/Off) serve unicamente ad accendere o spegnere la luce notturna.
- Utilizzare un minimo di 1 apparecchio per stanza.
- L'apparecchio non necessita di alcuna manutenzione, lasciarlo in funzione 24 ore al giorno per evitare il ritorno degli animali molesti.
- Per aumentarne l'efficacia, spostare ogni tanto l'apparecchio e collocare altri apparecchi nei locali adiacenti e in ogni piano dell'abitazione.
- Oltre all'installazione di questo apparecchio, si consiglia di mettere il cibo fuori dalla portata e bloccare il potenziale ingresso di animali molesti.

#### Dati tecnici:

Alimentazione elettrica: 230 V / 50-60 Hz.  
Massimo consumo energetico: 1,8 W.  
Frequenze: 8-80 kHz sinusoidale.

**Riciclaggio:** questo apparecchio deve essere riciclato. Non gettare nei rifiuti domestici; portarlo al punto vendita presso il quale è stato acquistato per accedere al sistema di riciclaggio o smaltirlo in discarica.



PT

Ler atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho e guardá-las para as poder consultar no futuro.

**Informações importantes:** este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou se lhes forem fornecidas instruções

relativas à utilização do aparelho com toda a segurança e se os riscos que correm tiverem sido compreendidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Utilizar apenas no interior. Não se deve criar roedores domésticos (hamsters, gerbilos, etc.) em locais protegidos por este aparelho. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar no quarto de banho, nem num local onde sejam armazenados explosivos e fogo de artifício.

**Funcionamento:** o aparelho repele ratos, ratazanas e insetos rastejantes. Emite ultrassons que impedem os roedores de ouvir um eventual perigo e perturbam os órgãos sensoriais dos insetos. O seu habitat torna-se indesejável e não conseguem adaptar-se aos ultrassons cuja frequência muda constantemente. Exaustos por este stress permanente, deixam normalmente as instalações em busca de melhores condições num período de 72 horas. A movimentação de roedores irá diminuir rapidamente. O resultado ideal é obtido ao fim de 2 semanas. Deste modo, o aparelho protege uma área de 90 m<sup>2</sup>.

**Sobre os ultrassons:** são inaudíveis para os humanos. São refletidos por superfícies lisas, mas são absorvidos por materiais macios, tais como tapetes e cortinas. Os ultrassons não atravessam paredes nem tetos. Para os melhores resultados, não tapar o aparelho nem o colocar atrás de um móvel ou uma cortina.

#### Instalação:

- Ligar o aparelho a uma tomada de 220-240 V; o sinal luminoso vermelho fixo confirma que está a funcionar corretamente.
- O interruptor "Light ON/OFF" apenas serve para acender ou apagar a luz de presença.
- Utilizar um mínimo de 1 aparelho por divisão.
- O aparelho não requer qualquer manutenção, deixar ligado 24 horas por dia para evitar que as pragas regressem.
- Para aumentar a sua eficácia, deslocar o aparelho de vez em quando e instalar outros aparelhos nas divisões adjacentes, assim como em cada andar da habitação.
- Para além da instalação deste aparelho, recomenda-se que os alimentos sejam mantidos fora do alcance e que a entrada de potenciais pragas seja bloqueada.

#### Dados técnicos:

Alimentação elétrica: 230 V / 50-60 Hz.  
Consumo máximo de energia: 1,8 W.  
Frequências: 8-80 kHz sinusoidais.

**Reciclagem:** este aparelho deve ser reciclado. Não colocar nos resíduos domésticos; entregar o aparelho no ponto de venda onde foi adquirido para entrar no sistema de reciclagem ou colocá-lo numa estação de tratamento de resíduos.



DK

Læs grundigt denne brugervejledning igennem før apparatet tages i brug og opbevar den således at den kan læses igen på et senere tidspunkt.

**Viktige informationer:** Dette apparat kan bruges af børn, der er mindst 8 år gamle og af mennesker med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring eller viden, hvis de er korrekt overvåget, eller hvis de har fået instruktioner vedrørende sikker brug af apparatet, og hvis risiciene er blevet forstået. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Kun beregnet til indendørs brug. Hold ikke gnavernes eller kælvedyr (hamstere, ørkenmus ...) i rum, der er beskyttet af dette apparat. Opbevares utilgængeligt for børn. Må ikke anvendes på badeværelset eller i et sted, hvor der opbevares eksplosivstoffer og letantændelige stoffer.

**Funktion:** Apparateret frastøder rotter, mus og kravlenede insekter. Det udsender ultralyd, der forhindrer gnavernes i at høre en potentiel fare og forstyrrer sansorganerne hos insekter. Deras levested bliver ubehageligt, og de kan ikke tilpasse sig ultralyd, hvis frekvens konstant ændrer sig. Udmattet af denne konstante stress forlader de normalt området for at søge efter bedre forhold inden for 72 timer. Gnavernes bevægelser vil hurtigt blive reduceret. Regn med 2 uger for at få det bedste resultat. Apparateret gør det således muligt at beskytte et areal på 90 m<sup>2</sup>.

**Angående ultralyd:** De er uhørbare for mennesker. De reflekteres af glatte overflader, men absorberes af bløde materialer som tæpper og gardiner. Ultralyd trænger hverken igennem vægge eller lofter. For de bedste resultater må du ikke tildekke apparateret eller placere det bag møbler eller gardiner.

#### Installering:

- Slut apparatet til en 220-240 V-stikkontakt; en blinkende rød kontrol lampe bekræfter, at apparatet fungerer korrekt.
- Kontakten « Light ON / OFF » bruges kun til at tænde eller slukke vågelampen.
- Brug mindst 1 apparat pr. rum.
- Apparateret kræver ingen vedligeholdelse, lad det køre 24 timer i døgnet for at forhindre skadedyr i at komme tilbage.
- For at øge effektiviteten skal apparatet flyttes i ny og næ, og der bør opstilles andre apparater i de tilstødende rum samt på hver etage i boligen.
- Ud over at installere dette apparat, anbefales det at holde fødevarer utilgængelige og blokere potentielle skadedyrsindgange.

#### Tekniske data:

Strømforsyning: 230 V / 50-60 Hz.  
Maksimalt strømforbrug: 1,8 W.  
Hyppighed: 8-80 kHz sinusformet.

**Genbrug:** Dette apparat skal genanvendes. Smid ikke apparatet ud med husholdningsaffaldet. Returner det til salgsstedet, hvor det blev købt, for at få det ind i genbrugssystemet, eller aflever det på en genbrugsstation.



FI

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

**Tärkeää tietoa:** Laitetta eivät saa käyttää alle 8-vuotiaat eivätkä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteen käytöstä, jos heitä ei valvota asianmukaisesti tai jos heille ei ole kerrottu kaikkia laitteen käyttöön liittyviä turvallisuusohjeita ja jos käyttöön liittyviä riskejä ei ole ehkäisty. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Laitteen puhdistamista ja kunnossapitoa ei saa antaa lasten tehtäväksi ilman valvontaa. Käytetään ainoastaan sisätiloissa. Lemmikkejärsijöitä (esim. hamstereita tai gerbilejä) ei saa pitää tiloissa, joita suojellaan tällä laitteella. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Ei saa käyttää kylpyhuoneessa eikä tilassa, jossa käsitellään räjähteitä tai ilotulitteita.

**Toiminta:** Laitte karkottaa rotat, hiiret ja ryömivät hyönteiset. Se lähettää ultraääniä, jotka estävät jrsijöitä kuulemasta mahdollista vaaraa ja häiritsevät ryömivien hyönteisten aistinelinten toimintaa. Tuhoeläinten elinpiiri muuttuu epämiellyttäväksi, koska ne eivät pysty sopeutumaan voimakkaaseen ultraääneen, jonka taajuus vaihtelee jatkuvasti. Tämä jatkuva stressi saa ne uupumaan ja ne lähtevät yleensä paikalta etsimään parempia olosuhteita 72 tunnin kuluessa. Jrsijöiden liikkeet vähenevät nopeasti. Optimaalinen tulos saavutetaan 2 viikossa. Laitte pystyy suojaamaan 90 m<sup>2</sup>:n aluetta.

**Tietoa ultraäänestä:** Ihmiset eivät kuule niitä. Ultraäänin kimpoavat sileiltä pinnoilta mutta imeytyvät mattojen ja verhojen kaltaisiin pehmeisiin materiaaleihin. Ultraäänin ei läpäise seinä tai sisäkattoja. Hyvän tuloksen varmistamiseksi laitetta ei kannata asentaa huonekalun tai verhojen taakse.

#### Asentaminen:

- Kytke laite 220–240 V:n pistorasiaan. Viikkumaton punainen merkkivalo vahvistaa toiminnan.
- Valon ”PÄÄLLÄ / POIS PÄÄLTÄ” -katkaisimella tarkoituksena on ainoastaan yölampun syyttäminen tai sammuttaminen.
- Käytä vähintään yhtä laitetta huonetta kohden.
- Laitte ei vaadi mitään huoltoa, ja voit antaa sen olla käynnissä jatkuvasti ympäri vuorokauden tuhoeläinten palaamisen ehkäisemiseksi.
- Voit parantaa laitteen tehoa siirtämällä sitä ajoittain ja asentamalla muita laitteita viereisiin huoneisiin sekä rakennuksen joka kerrokseen.
- Tämän laitteen tehon täydentämiseksi ruoat suositellaan pidettävän tuhoeläinten ulottumattomissa ja estämään niiden mahdollinen sisäänpääsy.

#### Tekniset tiedot:

Syöttövirta: 230 V / 50-60 Hz.  
Sähkönkulutus enintään: 1,8 W.  
Taajuudet: 8-80 kHz:n sinitaajuudet.

**Kierrättäminen:** Tämä laite on kierrätettävä. Tuotetta ei saa hävittää kotalousjätteen mukana. Palauta se myyntipaikkaan hävittämistä varten tai vie se asianmukaiseen keräyspisteeseen.



SV

Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk.

**Viktig information:** Den här apparaten får användas av barn som är minst åtta år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet eller kunskaper, förutsatt att de övervakas på ett korrekt sätt och att man har delgivit dem anvisningar beträffande hur man använder apparaten på ett säkert sätt och att de berörda personerna är införstådda med de risker som är förknippade med användningen av apparaten. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring eller underhåll får inte utföras av barn om de inte är under uppsikt.

Endast för inomhusbruk. Förvara inte husdjur (hamstrar, ökenrättor osv.) i utrymmen där denna apparat används. Förvaras utom räckhåll för barn. Använd inte i badrummet eller där sprängämnen och fyrverkerier förvaras.

**Funktion:** Apparaten skrämmar bort rättor, möss och krypande insekter. Den avger ultraljud som förhindrar att gnagare hör någon fara och stör de sensoriska organen hos insekter. Deras livsmiljö blir otjänlig och de kan inte anpassa sig till ultraljuden vars frekvens ständigt förändras. De blir utmattade av denna ständiga stress och lämnar vanligtvis området för att söka efter bättre förhållanden inom 72 timmar. Gnagarnas rörelser minskar snabbt. Räkna med två veckor för bästa resultat. Apparaten skyddar därmed ett område på 90 m<sup>2</sup>.

**Om ultraljud:** De är ohörbara för människor. De studsar mot släta ytor, men absorberas av mjuka material som t.ex. mattor och gardiner. Ultraljud tränger inte igenom väggar eller tak. För bästa resultat ska apparaten inte täckas över eller placeras bakom möbler eller gardiner.

#### Installation:

- Koppla apparaten till ett vägguttag 220-240V. Lysdioden lyser med ett fast rött sken, vilket bekräftar en korrekt funktion.
- Strömbrytaren "Light ON/OFF" används endast för att slå på eller stänga av nattlampan.
- Använd minst en apparat per rum.
- Apparaten kräver inget underhåll, låt den vara i gång 24 timmar om dygnet för att förhindra att skadedyren kommer tillbaka.
- Öka effektiviteten genom att flytta apparaten emellanåt och installera andra apparater i angränsande rum och på varje våning i huset.
- Förutom att installera denna apparat rekommenderas att hålla mat utom räckhåll och blockera eventuella skadedyrsingångar.

#### Tekniska data:

Strömförsörjning: 230 V / 50-60 Hz.  
Maximal strömförbrukning: 1,8 W.  
Frekvenser: Sinussignal 8-80 kHz.

**Återvinning:** Apparaten måste återvinnas. Kasta inte apparaten i hushållsavfallet. Skicka tillbaka den till försäljningsstället där den köptes för återvinning eller lämna in den på en återvinningscentral.



PL

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje oraz zachować je do wykorzystania w przyszłości.

**Ważne informacje:** Urządzenia tego mogą używać dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub też nieposiadające odpowiedniego doświadczenia ani wiedzy, pod warunkiem, że korzystają z urządzenia pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia, a także mają świadomość zagrożeń związanych z jego użytkowaniem. Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.

Do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. W pomieszczeniach chronionych przez to urządzenie nie wolno hodować gryzoni domowych (chomików, myszokoczków itp.). Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie używać w łazienkach ani w miejscu, w którym przechowywane są materiały wybuchowe i pirotechniczne.

**Działanie:** Urządzenie odstrasza szczury, myszy i owady pelzające. Emituje ultradźwięki, które uniemożliwiają gryzoniom usłyszenie ewentualnego zagrożenia oraz zakłócają pracę narządów zmysłów owadów. Bytowanie staje się dla nich uciążliwe, a one same nie są w stanie przystosować się do ciągle zmieniającej się częstotliwości ultradźwięków. Wyczerpane nieustannym stresem zwierzęta zazwyczaj opuszczają teren bytowania w ciągu 72 godzin w poszukiwaniu lepszych warunków. Liczebność gryzoni szybko się zmniejsza. Uzyskanie optymalnych rezultatów należy spodziewać się po upływie 2 tygodni. Urządzenie jest w stanie chronić obszar o powierzchni 90 m<sup>2</sup>.

**Informacje na temat ultradźwięków:** Są niesłyszalne dla ludzi. Odbijają się od gładkich powierzchni, natomiast są pochłaniane przez miękkie materiały, takie jak dywany czy zasłony. Ultradźwięki nie przenikają przez ściany ani sufity. Aby uzyskać najlepszy efekt, urządzenia nie należy przykrywać ani umieszczać go za meblami czy zasłonami.

#### Instalacja:

- Podłączyć urządzenie do gniazdka 220-240 V – świecąca się czerwona kontrolka oznacza prawidłowe działanie urządzenia.
- Przełącznik „Light ON / OFF” służy jedynie do włączania lub wyłączania lampki.
- Należy zastosować minimum 1 urządzenie na pomieszczenie.
- Urządzenie jest bezobsługowe. Aby nie dopuścić do powrotu szkodników, należy pozostawić je włączone przez 24 godziny na dobę.
- W celu zwiększenia skuteczności odstraszacza, od czasu do czasu należy zmieniać jego położenie oraz zainstalować dodatkowe urządzenia w sąsiednich pomieszczeniach i na każdej kondygnacji domu.
- Poza zainstalowaniem niniejszego urządzenia zaleca się przechowywanie żywności w miejscach niedostępnych dla szkodników oraz uniemożliwienie im przedostawania się do

pomieszczeń.

#### Parametry techniczne:

Zasilanie elektryczne: 230 V / 50-60 Hz

Maksymalny pobór mocy: 1,8 W

Częstotliwość: sinusoidalne w zakresie 8-80 kHz.

**Utylizacja:** Urządzenie należy poddać utylizacji. Nie wyrzucać urządzenia razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zwrócić je do miejsca zakupu w celu przekazania do recyklingu lub oddać do punktu utylizacji odpadów.



#### HU

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg a későbbi megtekintés érdekében.

**Fontos információk:** 8 évnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességei korlátozottak, illetve akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal vagy ismeretekkel a készülék használatára vonatkozóan, a készüléket megfelelő felügyelet mellett vagy a készülék teljes biztonsággal történő használatára vonatkozó utasítások megismerése és a felmerülő kockázatok tudomásulvétele esetén használhatják. Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel. A felhasználó általi tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül nem végezhetik gyermekek.

A készüléket kizárólag beltérben használja. Ne tartson házi rágcsálokat (hörcsögöt, ugróegeret stb.) a készülék által védett helyiségekben. Gyermekektől elzárva tartandó. Ne használja a fűrdőszobában, sem robbanászerek vagy tűzijáték tárolására használt helyiségben.

**Működési elv:** A készülék elriasztja a patkányt, az egeret és a mászó rovarokat. Ultrahangot bocsát ki, amely megakadályozza, hogy a rágcsálók meghallják a lehetséges veszélyt, és megzavarja a rovarok érzékszerveit. Élőhelyük kellemetlenné válik számukra, és kártevők érzékeny hallása nem képes alkalmazkodni a folyamatosan változó frekvenciájú ultrahanghoz. Az állandó stressztől kimerülten általában 72 órán belül elhagyják a helyiségeket, hogy jobb körülményeket keressenek. A rágcsálók mozgása gyorsan csökken. Az optimális eredmény eléréséhez várjon 2 hetet. A készülék hatósugara 90 m<sup>2</sup>.

**Tájékoztató az ultrahangról:** Az emberek számára nem hallhatók. Az ultrahang visszaverődik a sima felületekről, azonban a puha anyagok, például szőnyegek és függönyök elnyelik. Az ultrahang nem hatol át a falakon és a mennyezeten. A jobb hatásfok érdekében ne takarja le a készüléket, és ne helyezze bútor vagy függöny mögé.

#### Telepítés:

- Csatlakoztassa a készüléket egy 220-240 V konnektorhoz; a megfelelő működést a folyamatos piros jelzőfény jelzi.
- A „Light ON/OFF” kapcsoló csak a készülék éjjeli fényét kapcsolja ki és be.
- Helyiségként legalább 1 készüléket használjon.
- A készülék nem igényel karbantartást, hagyja, hogy a nap 24

órájában folyamatosan működjön, és megakadályozza a kártevők visszatérését.

- A hatékonyabb működés érdekében időről időre helyezze át a készüléket, illetve helyezzen el további készülékeket az épület többi szobájában és emeletén.
- A készülék telepítése mellett ajánlott az ételt elzárni, és megakadályozni a kártevők lehetséges bejutását.

#### Műszaki adatok:

Elektromos tápellátás: 230 V / 50-60 Hz.

Maximális energiafogyasztás: 1,8 W.

Frekvenciák: 8-80 kHz szinuszos.

**Újrahasznosítás:** A készülék újrahasznosítandó. Ne dobja a háztartási hulladékba; vigye vissza az értékesítési helyre, ahol megvásárolta, hogy a készülék bekerüljön az újrahasznosító rendszerbe, vagy adja le egy újrahasznosító központban.



#### RU

Перед использованием прибора внимательно прочитайте эти инструкции и сохраните их для последующего использования.

**Важная информация.** Детям от 8 лет, лицам с физическими и умственными расстройствами, а также с нарушениями чувствительности, или с отсутствием опыта и знаний, разрешается пользоваться прибором под присмотром, или если они получили инструкции по эксплуатации прибора и приняли к сведению сопутствующие риски. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра. Для использования только внутри помещений. Не держите домашних грызунов (хомячков, песчанок и т.д.) в помещении, где работает прибор. Храните в недоступном для детей месте. Не используйте прибор в ваннных комнатах, а также в помещениях, где хранятся взрывчатые вещества и пиротехнические изделия.

**Принцип действия.** Устройство отпугивает крыс, мышей и ползающих насекомых. Прибор излучает ультразвук, который не позволяет грызунам слышать опасность и вызывает нарушение работы органов чувств у насекомых. Они не могут находиться в этом месте и адаптироваться к ультразвуку с постоянно меняющейся частотой. Измученные постоянным стрессом они, как правило, покидают помещение в течение 72 часов в поисках лучших условий обитания. Вскоре перемещений грызунов становится меньше. Для оптимальных результатов необходимо выждать 2 недели. Прибор защищает зону площадью 90 м<sup>2</sup>.

**Подробнее об ультразвуке.** Человек не слышит ультразвук. Ультразвук отражается от гладких поверхностей, но поглощается мягкими материалами, такими как ковры и портьеры. Ультразвук не проходит сквозь стены и потолки. Для наилучших результатов не накрывайте прибор и не размещайте его за мебелью или портьерами.

#### Установка.

- Включите прибор в розетку 220–240 В. Непрерывно горящий красный индикатор указывает на нормальную работу прибора.
- Выключатель «Свет вкл. / выкл.» служит для того, чтобы включить или выключить дежурную лампу.
- Установите в каждой комнате по крайней мере 1 прибор.
- Устройство не требует технического обслуживания и может работать непрерывно 24 часа в сутки, защищая от возврата вредителей.
- Для повышения эффективности время от времени меняйте место установки прибора. Рекомендуется установить дополнительные приборы в смежных помещениях и на всех этажах дома.
- Помимо установки прибора рекомендуется хранить продукты питания в недоступном для вредителей месте и исключить возможность их проникновения в жилье.

#### Технические данные.

Питание: 230 V / 50-60 Hz.

Максимальная потребляемая мощность: 1,8 W.

Частоты: 8–80 кГц, синусоидальные.

**Утилизация.** Прибор подлежит переработке. Не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Сдайте прибор в магазин, где он был куплен, или в пункт сбора мусора для последующей переработки.



#### CZ

Před použitím zařízení si důkladně přečtěte tyto pokyny a uschovejte si je pro pozdější použití.

**Důležité informace:** Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let věku a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností i znalostí, pokud jsou pod řádným dohledem nebo pokud obdržely pokyny týkající se zcela bezpečného používání spotřebiče a pokud si uvědomují možná rizika. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Děti bez dozoru nesmějí provádět čištění ani údržbu zařízení.

Určeno pouze pro použití v interiéru. V prostorech chráněných tímto zařízením nechovejte domácí hlodavce (křečky, pískomily atd.). Udržujte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v koupelně ani na místě, kde jsou uskladněny výbušniny a pyrotechnika.

**Fungování:** Přístroj odpuzuje krysy, myši a plazivý hmyz. Vydává ultrazvuk, který zabraňuje hlodavcům slyšet jakékoli nebezpečí a narušuje smyslové orgány hlodavce (křečky, pískomily atd.) a nedokážou přizpůsobit neustále se měnící frekvenci ultrazvuku. Vyčerpání tímto neustálým stresem obvykle do 72 hodin opustí oblast a vydají se hledat lepší podmínky. Pohyb hlodavců se rychle sníží. Pro dosažení optimálních výsledků vyčkejte 2 týdny. Zařízení takto ochraňuje plochu 90 m<sup>2</sup>.

**Blíže informace o ultrazvuku:** Člověk ultrazvukové vlny neslyší. Odráží se od hladkých povrchů, ale jsou pohlcovány měkkými materiály, jako jsou koberce a záclony. Ultrazvukové vlny neprocházejí zdmi či stropy. Pro dosažení optimálních výsledků zařízení nezakrývejte ani jej neumísťujte za nábytek nebo

závěsy.

#### Instalace:

- Zapojte zařízení do zásuvky 220–240 V; pokud zařízení funguje správně, svítí červená kontrolka.
- Vypínač „Light ON / OFF” slouží pouze k zapnutí či vypnutí zařízení.
- Do každé místnosti umístěte alespoň jedno zařízení.
- Zařízení nevyžaduje žádnou údržbu, nechte jej běžet nepřetržitě 24 hodin denně, abyste zabránili návratu škůdců.
- Chcete-li zvýšit účinnost zařízení, můžete jej čas od času přemístit a do vedlejších místností a dalších pater umístěte další zařízení.
- Kromě instalace tohoto zařízení se doporučuje umístit potraviny mimo dosah škůdců a zamezit případnému vniknutí škůdců.

#### Technické údaje:

Napájení: 230 V / 50-60 Hz.

Maximální spotřeba energie: 1,8 W.

Kmitočty: 8–80 kHz sinusoidální.

**Recyklace:** Toto zařízení je určeno k recyklaci. Nesměšujte s domovním odpadem; odneste zařízení na prodejnu, kde jste jej zakoupili, za účelem předání do recyklačního systému, nebo jej odneste do sběrného dvora.



#### SK

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.

**Dôležité informácie:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností alebo znalostí, ak sú pod náležitým dohľadom alebo ak dostali pokyny o tom, ako zariadenie bezpečne používať a ak pochopili s tým spojené riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a údržbu vyhradené používateľovi nesmú robiť deti bez dohľadu. Iba na použitie v interiéru. V miestnostiach chránených týmto zariadením nechovajte domáce hlodavce (škrekky, pieskomily a pod.). Uchovávajte mimo dosahu detí. Nepoužívajte v kúpeľni, ani na mieste, kde sú uskladnené výbušniny a pyrotechnika.

**Použitie:** Zariadenie odpudzuje potkany, myši a lezúci hmyz. Pomocou ultrazvuku bráni hlodavcom v rozpoznávaní nebezpečenstva pomocou sluchu a narúča senzorické orgány hmyzu. Ich životné podmienky sa stávajú nežiaducimi a nedokážu sa prispôbiť neustále sa meniacej frekvencii ultrazvuku. Nakoniec, vyčerpaní neustálym stresom, zvyčajne do 72 hodín opustia dané miesto a hľadajú nové útočisko s lepšími podmienkami. Pohyb hlodavcov sa výrazne obmedzí. Na dosiahnutie optimálneho výsledku počkajte 2 týždne. Zariadenie je schopné ochrániť oblasť s rozlohou 90 m<sup>2</sup>.

**O ultrazvuku:** Pre ľudí sú nepočuteľné. Ultrazvukové vlny sa odrážajú od hladkých povrchov, no mäkké materiály, ako koberce či závesy, ich pohlcujú. Ultrazvuk neprechádza stenami ani stropom. Pre optimálny výsledok zariadenie nezakrývajte,



**Ultrasonlar hakkında:** İnsanlar tarafından duyulmazlar. Pürüzsüz yüzeylerden sekerler, ancak halı ve perde gibi yumuşak malzemeler tarafından emilirler. Ultrasonlar duvar veya tavanlardan geçmez. En iyi sonucu elde etmek için cihazın üzerini kapatmayın veya bir mobilya veya perde arkasına koymayın.

#### Kurulum:

- Cihazı 220-240 V bir prize takın; kırmızı sabit uyarı ışığı cihazın düzgün çalıştığını gösterir.
- Light ON / OFF (Işık AÇMA/KAPAMA) düğmesi, yalnızca ışığı açmak veya kapatmak için kullanılır.
- Oda başına en az 1 cihaz kullanın.
- Cihaz herhangi bir bakım gerektirmez, haşerelerin geri dönmelerini engellemek için 24 saat kesintisiz çalışmaya bırakın.
- Etkisini artırmak için, cihazın yerini zaman zaman değiştirin ve evin her katına ve bitişik odalara ilave cihazlar kurun.
- Bu cihazın kurulumuna ek olarak, yiyecekleri erişilemeyecek bir yere koymaz ve haşerelerin olası girişini engellemiz tavsiye edilir.

#### Teknik veriler:

Elektrik beslemesi: 230 V / 50-60 Hz.  
Maksimum elektrik tüketimi: 1,8 W.  
Frekanslar: 8-80 kHz sinüzoidal.

**Geri Dönüşüm:** Bu cihaz geri dönüştürülmelidir. Eysel atıkları atmayın; geri dönüşüm sistemine gönderilmesi için satın alındığı satış noktasına geri getirin veya bir evsel atık geri dönüşüm konteynerine atın.



HR

Pažljivo pročitajte ove upute prije korištenja uređajem i čuvajte ih za buduću uporabu.

**Važne informacije:** Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca s navršenih najmanje osam godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili kojima nedostaje iskustva ili znanja, ako su pod pravilnim nadzorom ili ako im se daju upute u vezi sa sigurnom uporabom uređaja i ako razumiju povezane rizike. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Za upotrebu samo u zatvorenom prostoru. Ne držite domaće glodavce (hrčke, skočimiševe...) u prostorijama koje se štite ovim uređajem. Čuvajte izvan dohvata djece. Ne upotrebljavajte u kupaonici niti na mjestu gdje se pohranjuju eksplozivni i pirotehnička sredstva.

**Način rada:** Uređajem se odbijaju štakori, miševi i gmizajući kukci. Njime se proizvodi ultrazvuk kojim se sprječava glodavce da čuju moguću opasnost i ometaju osjetni organi kukaca. Njihovo stanište postaje nepoželjno i ne mogu se prilagoditi ultrazvuku čija se frekvencija stalno mijenja. Budući da se iscrpe pod ovim ustaljenim stresom, obično napuštaju prostore u potrazi za boljim uvjetima unutar 72 sata. Pokreti glodavaca brzo se smanjuju. Pričekajte dva tjedna za postizanje optimalnog rezultata. Uređajem se pokriva površina od 90 m<sup>2</sup>.

**Objašnjenje ultrazvučnog zvuka:** On je nečujan ljudima. Odbija se od glatkih površina, ali ga upijaju mekani materijali kao što su tepisi i zavjese. Ultrazvučni zvuk ne prolazi kroz zidove i stropove. Za najbolje rezultate ne prekrivajte uređaj ili ne stavljajte ga iza namještaja ili zavjese.

#### Postavljanje:

- Uključite uređaj u utičnicu od 220 do 240 V; crvenom signalnom lampicom, koja stalno svijetli, ukazuje na ispravan rad.
- Prekidač „UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE svjetla“ samo služi za uključivanje ili isključivanje svjetla.
- Upotrebljavajte najmanje jedan uređaj po prostoriji.
- Uređaj ne zahtijeva održavanje i ostavite ga da radi 24 sata na dan kako biste spriječili povratak štetnika.
- Kako bi se povećala njegova učinkovitost, premjestite uređaj povremeno i postavite druge uređaje u susjedne prostorije kao i na svakom katu stambenog prostora.
- Osim postavljanja ovog uređaja preporučuje se staviti hranu izvan dohvata i zapriječiti potencijalni ulazak štetnika.

#### Tehnički podatci:

Napajanje električnom energijom: 230 V / 50 do 60 Hz.  
Najveća potrošnja električne energije: 1,8 W.  
Frekvencije: 8 do 80 kHz sinusoidno.

**Recikliranje:** Ovaj se uređaj mora reciklirati. Ne bacajte ga u kućni otpad, već ga vratite na prodajno mjesto na kojem je kupljen kako bi se stavio u sustav recikliranja ili se odložio u postrojenju za zbrinjavanje otpada.



SL

Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.

**Pomembne informacije:** To napravo lahko uporabljajo otroci, stari vsaj 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod ustreznim nadzorom ali če so jim bila dana navodila za varno uporabo naprave in če so bili poučeni o tveganjih. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.

Samo za notranjo uporabo. Ne hranite domačih glodavcev (hrčkov, skakačev itd.) v prostorih, zaščiteneh s to napravo. Napravo shranjujte izven dosega otrok. Ne uporabljajte v kopalnici ali na mestu, kjer so shranjena eksplozivna in pirotehnična sredstva.

**Delovanje:** Naprava odganja podgane, miši in plazeče se žuželke. Oddaja ultrazvočne valove, ki preprečujejo, da bi glodavci slišali morebitno nevarnost in motijo čutilne organe žuželk. Njihov življenjski prostor postane nezaželen in se ne zmorejo prilagoditi na ultrazvočne valove, ki konstantno menjajo frekvenco. Izčrpani od tega nenehnega stresa običajno zapustijo prostore v iskanju boljših pogojev v 72 urah. Gibanje glodavcev se bo hitro zmanjšalo. Za čim bolj optimalne rezultate pustite delovati 2 tedna. Naprava tako omogoča zaščito površine 90 m<sup>2</sup>.

**O ultrazvočnih valovih:** Ljudje jih ne slišijo. Odbijajo se od ravnih površin, absorbirajo pa jih mehki materiali, kot na primer preproge in zavese. Ultrazvočni valovi ne prehajajo skozi stene ali stropove. Za čim bolj optimalne rezultate naprave ne pokrivajte in je ne postavljajte za pohišstvo ali zaveso.

#### Namestitvev:

- Napravo priključite v vtičnico 220-240 V; utripajoča rdeča signalna luč označuje pravilno delovanje.
- Stikalo za VKLOP/IZKLOP luči je le za vklop in izklop LED lučke.
- Uporabite najmanj 1 napravo na sobo.
- Naprava ne potrebuje nobenega vzdrževanja, deluje naj neprekinjeno 24 ur na dan, da preprečite vrnitev škodljivcev.
- Da bi povečali učinkovitost delovanja, napravo občasno prestavite in namestite takšne naprave tudi v drugih sobah in v vseh nadstropjih stavbe.
- Poleg namestitve te naprave je priporočljivo hraniti hrano izven dosega in preprečiti morebiten vstop škodljivcev.

#### Tehnični podatki:

Električno napajanje: 230 V / 50-60 Hz.  
Največja poraba elektrike: 1,8 W.  
Frekvence: 8-80 kHz sinusoidno.

**Recikliranje:** To napravo je treba reciklirati. Ne odvrzite med gospodinjne odpadke; vrnite jih na prodajno mesto, kjer so bile kupljene in jih s tem uvedite v sistem recikliranja, ali pa jih oddajte v centru za recikliranje.



**Pest Control Europe srl**  
Avenue Mercator, 9  
B – 1300 Wavre  
Belgium  
[www.weitech.com](http://www.weitech.com)  
[info@weitech.com](mailto:info@weitech.com)